

ÅRSREDOVISNING

2016



MALMÖ STADSTEATER

[MALMOSTADSTEATER.SE](http://MALMOSTADSTEATER.SE)



*Unga Teaterns Ungdomsteatergrupps  
föreställning Bortom Upproret*

*Omslag: Göran Dyrssen under en  
repetition av I väntan på Godot*

## INNEHÅLL

Teaterchefen har ordet .....	5
2016 i korthet.....	7

## ÅRSREDOVISNING

Förvaltningsberättelse .....	9
Allmänt om Malmö Stadsteater .....	9
Resultat och ställning .....	10
Väsentliga händelser och framtida utveckling .....	11
Resultaträkning .....	13
Balansräkning .....	14
Kassaflödesanalys.....	15
Tilläggsupplysningar (noter).....	16
Revisionsberättelse .....	20
Granskningsrapport.....	23
Verksamhet 2016.....	24
Personal och arbetsmiljö .....	32
VÅRA PRODUKTIONER .....	34

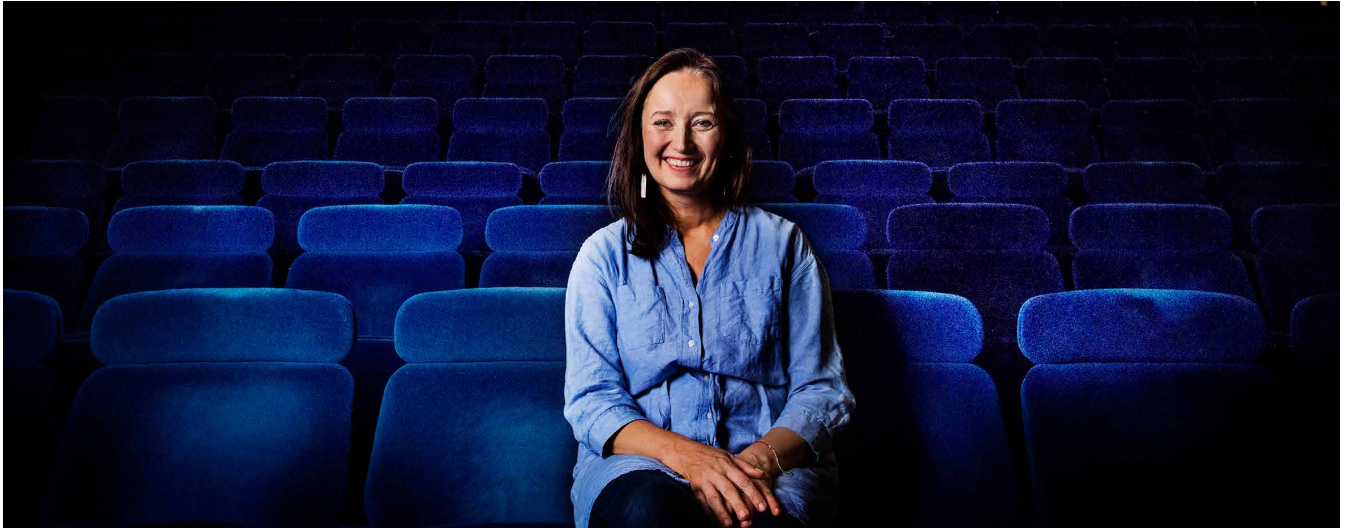






Johannes Wanselow i  
En ny revy på Hipp

# TEATERCHEFEN HAR ORDET



Malmö Stadsteater har i år på nytt haft en bred och varierande repertoar med målet att spela föreställningar som når ut till alla Malmöbor. Vi har spelat klassiker som Trettondagsafton, I väntan på Godot och Jane Eyre. Vi har spelat nyskriven dramatik som Stockholms blodbad, och vi har haft urpremiär på en familjeföreställning baserad på sagan om Karl-Bertil Jonssons julafton. Samtidig har vi fortsatt att göra teater utifrån ett feministiskt perspektiv, både i den dramatiska genren som i monologen Ni kan kalla mig Ernst, och det tyska expressiva verket Petra von Kants bittra tårar, samt i den mer showinriktade genren med föreställningarna Blod och eld och På gränsen.

På Unga Teatern är den pedagogiska verksamheten fortsatt stark samtidigt som vi bevarar en hög konstnärlig nivå i föreställningarna. Tack vare det är föreställningen Filifjonkan som trodde på katastrofer en av tre nominerade till Svenska Teaterkritikers Förenings Barn- och ungdomsteaterpris för 2016.

I arbetet med att nå ut till alla Malmöbor, också de nyanlända, har vi producerat föreställningen Sagorna som spelar på både svenska och arabiska. Föreställningen har turnerat runt i skolor, på flyktingförläggningar och till områden där vi når en publik som vi annars aldrig skulle kommit i kontakt med.

Året har präglats av chefsbyten med en övergångsperiod från juli till oktober då Leif Jönsson var tillförordnad VD. Övergången från Petra Brylander till Kytte Wagner, och övergången från Ada Berger till Sara Cronberg på Unga Teatern har skett utan att någon del av teaterverksamheten varit uppenbart berörd, och utan att publiken har märkt det, vilket vittnar om en stabil teater både organisatoriskt och kommunikationsmässigt.

Sedan oktober har jag påbörjat arbetet med att implementera en arbetsmetod i vilken ensemblen i större utsträckning är involverad i framtagningen av repertoaren, inte minst på Hipp. Detta med hjälp av en metod där idéer samlas in, och därefter utforskas i olika workshopformat innan de testas i en eller annan form i dialog med publiken. Först därefter fastställs vilken föreställning som ska ingå i nästa års repertoar. På hösten fullföljdes således fyra workshops i samarbete med skådespelarna på teatern och fyra regissörer utifrån.

Malmö januari 2017

  
 Kytte Wagner





*Sanna Halapi Persson och  
Mari Götesdotter i Filifjonkan som  
trodde på katastrofer på Studion*

# 2016 I KORTHET

## FÖRESTÄLLNINGARNA

Teaterverksamheten innefattade en blandad repertoar med nyproduktioner, nyskrivet material och internationella konstnärliga team (Tyskland, Danmark). Av teaterns föreställningar fick Hjältar, gudar, monster, Blod och eld och Karl-Bertil Jonssons julafton flest besökare. Det har aldrig gjorts så många föreställningar som detta året, totalt 581 st. Det totala antalet besökare hamnar totalt sett bland de högsta genom åren.

## UNGA TEATERN/TEATERKURSER

Teatern har även under spelåren 2015/2016 och 2016/2017 genomfört teaterkurser för elever på skolor i Malmö och i regionen vilket är en populär verksamhet från både elevers och lärares håll. Unga Teaterns verksamhet fortsatte med uppmärksammade föreställningar på Studion.

## ORGANISATION OCH PERSONAL

Organisationen har under året varit oförändrad med indelning i sex sektioner. Lönerevision i enlighet med Riksavtalet Svensk Scenkonst och Teaterförbundet/Ledarna med efterföljande lönekartläggning genomfördes under året. Kompetensut-

veckling är en viktig del i verksamheten vilket har genomförts löpande för att upprätthålla teknisk och organisatorisk skicklighet och sakkunskap. Malmö kommun har under året ändrat bolagets styrdokument, bolagsordning och ägardirektiv, vilket medför att kulturnämndens uppdrag om samordning, utveckling och utvärdering inte längre omfattar Malmö Stadsteater AB.

## PROJEKT

Under året gavs tidningen Din teater ut med ett nummer. Tillammans med Malmö Opera, Skånes Dansteater och Malmö Symfoniorkester fortsatte utvecklingen av biljett- och CRM-systemet Tessitura. Nya hemsidor etablerades detta året, både externt och internt.

## EKONOMISKT RESULTAT

Årets ekonomiska resultat är ett överskott om 223 tkr. Bolaget har erhållit 60 271 tkr i koncernbidrag från moderbolaget Malmö Stadshus AB.

## NYCKELTAL

(TKR)	2016	2015	2014	2013	2012
Nettoomsättning	28 022	32 507	84 620	79 592	86 491
Koncernbidrag	60 271	57 601	0	0	0
<b>Summa Nettoomsättning och koncernbidrag</b>	<b>88 293</b>	<b>90 108</b>	<b>84 620</b>	<b>79 592</b>	<b>86 491</b>
varav					
biljettintäkter och sålda föreställningar	7 260	6 358	6 807	7 485	6 706
statsbidrag, projekt *	0	1 500	0	167	898
regionbidrag*	19 433	20 400	18 429	17 355	17 178
kommun- och koncernbidrag	60 376	59 101	54 309	52 912	54 403
Antal produktioner inkl.samarr./gästspel	26	24	17	22	24
varav nyproduktioner	18	15	14	14	20
Antal föreställningar inkl.samarr./gästspel	581	325	318	382	458
Antal besökare					
egna produktioner	47 197	32 422	59 805	35 754	48 174
inkl samarrangemang och gästspel	55 224	42 725	61 684	54 478	59 864
inkl övriga aktiviteter (ej föreställningar)	65 947	54 172	72 854	64 492	71 086

\*)Fr o m 2011 utbetalas de ordinarie statsbidragen via Region Skåne enligt Kultursamverkansmodellen. Beloppen innefattar även projektmedel, se not 5 i tilläggsupplysningarna



*Sissela Benn, Sandra Stojiljkovic,  
Mari Götesdotter, Katarina Lundgren-Hugg  
och Maria Naidu i Blod & Eld på Intiman*



*Lidia Wos i familjeföreställningen  
Hjältar, gudar, monster på Hipp*





# FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

## ALLMÄNT OM MALMÖ STADSTEATER

Malmö Stadsteater AB är ett av Malmö kommun helägt bolag som ingår i koncernen Malmö Stadshus AB. Bolaget har sitt säte i Malmö. Syftet med bolagets verksamhet enligt bolagsordningen är, att med iakttagande av likställighetsprincipen (se förvaltningsberättelsen om det kommunala ändamålet) tillgodose behovet av teaterverksamhet med huvudsaklig inriktning på dramatisk teater främst genom egen ensemble samt driva därmed förenlig verksamhet. Verksamheten i bolaget bedrivs huvudsakligen inte i vinstsyfte men ska i övrigt drivas efter affärsmässiga principer. Vid fullgörandet av sin uppgift ska Malmö Stadsteater AB följa de övergripande kulturpolitiska mål som fastställts för Malmö kommuns kulturverksamheter samt i tillämpliga delar de kulturpolitiska mål som gäller på det nationella och regionala planet. Malmö kommunstyrelse, som är aktieförvaltande organ i kommunen, har i olika beslut gett uttryck för att det är kommunens kulturnämnd som har det övergripande kulturpolitiska ansvaret för verksamheten. Scenverksamheten bedrevs under året på Hips stora scen, Studion och Intiman. Dessutom har turnéföreställningar gjorts i regionen med föreställningarna Ni kan kalla mig Ernst, Ägget och Sagorna.

### Styrelse t o m 2016-04-29

Agneta Eriksson (S), ordförande  
 Peter Ollén, (M), vice ordförande  
 Fredrik Egefur, (S)  
 Charlotte Bergström, (MP)  
 Kent Nykvist, (SD)  
 Margith Åhl Lindgren, (M), suppleant  
 Alisar El Haj, (S), suppleant  
 Ivar Scotte, (S), suppleant

Verkställande direktör har varit Petra Brylander, Leif Jönsson och nu sittande Kitte Wagner. Styrelsens sekreterare har varit Claes-Inge Wennström. Styrelsen har haft sju sammanträden under året. Personalrepresentanter har deltagit som adjungerade i sammanträdena.

### Revisorer

t o m bolagsstämma 2016-04-29  
 Mats Pålsson, ordinarie  
 Admir Skopljakovic, suppleant  
 fr o m 2016-04-29  
 Mats Pålsson, ordinarie  
 Admir Skopljakovic, suppleant

Driftsbidragen inklusive koncernbidrag fördelar sig med 76% från Malmö Stadshus AB, 24% från Region Skåne (inkluderande statsbidrag). Den operativa verksamheten leds av en VD/teaterchef tillika konstärllig ledare. Den rådgivande ledningsgruppen består av ekonomichef, marknadschef, chefsproducent, teknisk chef och Unga teaterns verksamhetsledare. Teaterns styrelse består av politiskt valda representanter från huvudmannen Malmö stad. Antalet ledamöter uppgår till 8, suppleanter inräknade.

Ordinarie bolagsstämma hölls 2016-04-29. Ställningstagande avseende verksamheten har hämtats in från kommunstyrelsen om att verksamheten får budgeteras med underskott om maximalt 1 000 tkr per år under räkenskapsåren 2014-2018. Andra avvikelser från ägardirektiven har inte gjorts. Det interna kontrollarbetet följer de bestämmelser som styrelsen angett i sin arbetsordning samt i instruktioner om arbetsfördelning mellan VD och styrelse.

### Styrelse fr o m 2016-04-29

Agneta Eriksson, (S), ordförande  
 Peter Ollén, (M), vice ordförande  
 Fredrik Egefur, (S)  
 Charlotte Bergström, (MP)  
 Kent Nykvist, (SD)  
 Margith Åhl Lindgren, (M), suppleant  
 Alisar El Haj, (S), suppleant  
 Ivar Scotte, (S), suppleant

### Lekmannarevisorer

t o m bolagsstämma 2016-04-29  
 Göran Hellberg (V), ordinarie  
 Berit Sjövall (M), suppleant  
 fr o m 2016-04-29  
 Göran Hellberg (V), ordinarie  
 Berit Sjövall (M), suppleant

## RESULTAT OCH STÄLLNING

Biljettintäkterna har kraftigt överstigit budgeterad nivå med 1,5 Mkr och även publiktillströmningen har blivit över förväntad (+12 700). De uppsättningar som främst lockat publik är Hjältar, gudar, monster, Trettondagsafton, Jane Eyre, Blod och eld samt Karl-Bertil Jonssons julafton. Bolagets koncernbidrag från Malmö Stadshus AB översteg det budgeterade med 376 tkr efter justering till den nivåhöjning som förvaltningarna i Malmö kommun fick tilldelad. Region Skånes driftsbidrag blev 7 tkr högre än förväntat. För 2016 äskades bidrag för det tredje och sista uppbygg-nadsåret av Unga Teatern, vilket erhöles från Malmö Stad medan Region Skåne inte bidrog till ytterligare finansie-ring. På kostnadssidan ligger produktionskostnaderna väl inom de budgeterade ramarna undantaget köpta tjänster-produktionsteam vars kostnader omfördelats från personalkostnader. Den pedagogiska verksamheten (som ingår i Unga Teatern) har under året till viss del finansierats med Skapande skola-medel. Scenkonstbranschens övergång från ett förmånsbaserat tjänstepensionssystem (SPV) till ett avgiftsbaserat tjänstepensionssystem (ITP 1) har medfört att bolagets pensionsavgifter har stabiliserats på en lägre kostnadsnivå. Bolaget investerade under året 1,3 Mkr, framförallt i teknisk utrustning till scenerna.

## EKONOMISKA JÄMFÖRELSETAL

	2016	2015	2014	2013	2012
Nettoomsättning samt koncernbidrag, tkr	88 293	90 108	84 620	79 592	86 491
Resultat efter bokslutsdispositioner, tkr	223	-340	-397	-959	-1 458
Balansomslutning, tkr	89 203	90 233	32 053	28 234	34 043
Antal anställda (årsverken)	96	96	97	96	96
Justerat eget kapital, tkr	16 180	15 759	16 090	16 455	17 230
Soliditet, %	17,7	17,3	50,2	58,3	50,6



## VÄSENTLIGA HÄNDELSE UNDER RÄKENSKAPSÅRET OCH EFTER DESS UTGÅNG SAMT FRAMTIDA UTVECKLING

Prioriteringen av barn- och ungdomsteatern fortsätter. Teatern har under de senaste åren drivit en pedagogisk verksamhet med teaterkurser som sålts till skolor som i sin tur erhållit Skapande skola-medel för kulturella ändamål. Bolaget fick 2014 det första bidragstillskottet från Malmö kommun och Region Skåne för att starta Unga Teatern med inriktning mot barn och ungdomar, med teater- och pedagogisk verksamhet. År 2016 är det tredje och tänkta sista året i uppbyggnaden av Unga Teatern till den barn- och ungdomsverksamhet inom teaterkonsten som staden och regionen behöver. Som nämnts tidigare har dock den kalkylerade finansieringen inte genomförts från Region Skåne vilket medfört att Unga Teatern inte uppnått den kapacitet som planerats.

Bolaget har även ett antal medarbetare som börjat gå i pension från 2014 och de närmaste åren framöver. Teatern tillskrev därför kommunstyrelsen i november 2013 om möjligheten att använda 5 Mkr av det egna kapitalet under en femårsperiod, d v s 1 Mkr per år under tiden 2014-2018 för att anpassa verksamheten utan uppsägningar. Kommunstyrelsen biföll detta vilket medför att bolaget under nämnda tid kommer att underbalansera budgeten med maximalt 1 Mkr per år. Arbetet med att öka basfinansieringen från kommun, stat och region fortgår eftersom det är bolagets främsta finansieringskällor. Även möjligheten att öka egenintäkterna ses regelbundet över, t ex biljetternas prisstruktur. Biljettförsäljningssystemet Tessitura har etablerats och kommer att utveckla och intensifiera relationsmarknadsföringen och verktyg för detta finns i systemet. Skatteväxlingsavtalet mellan Malmö kommun och Region Skåne, som reglerar finansieringsfrågan i samband med övergången av Malmö Allmänna Sjukhus till Region Skåne, är också en faktor som bevakas.

Malmö Stadsteater AB ingår i en koncern som innefattar kommunens helägda bolag. Denna koncern bildades 2014-12-31 och aktierna ägs av holdingbolaget Malmö Stadshus AB, organisationsnummer 556453-9608, och den kommunala grundfinansieringen går via detta holdingbolag som koncernbidrag.

Petra Brylander slutade som verkställande direktör i juli 2016 och Leif Jönsson inträdde som tillförordnad verkställande direktör innan Kitte Wagner började den 1 oktober.

	Aktiekapital	Reservfond	Balanserad vinst	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	5 000	200	10 706	-331	15 575
Vinstdisposition			-331	+331	0
Årets resultat				+223	+223
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>5 000</b>	<b>200</b>	<b>10 375</b>	<b>+223</b>	<b>15 798</b>

## FÖRSLAG TILL VINSTDISPOSITION

Till bolagsstämmans förfogande står följande vinstmedel:

Kronor	
Balanserad vinst	10 375 710
Årets resultat	222 935
	10 598 645

Styrelsen föreslår att vinstmedlen disponeras så att:

Kronor	
I ny räkning överförs	10 598 645



*Cecilia Lindqvist i  
Ni kan kalla mig Ernst på Studion*



# RESULTATRÄKNING

för perioden 2016-01-01- 2016-12-31

(tkr)	NOT	2016	2015
Rörelsens intäkter			
Intäkter föreställningar	6	7 430	6 358
Offentliga bidrag	5	19 538	23 400
Övriga intäkter		1 054	2 749
<b>Summa rörelseintäkter</b>		<b>28 022</b>	<b>32 507</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Uppsättningskostnader		-5 135	-5 486
Övriga externa kostnader	9,10	-30 856	-33 272
Personalkostnader	7,8	-50 504	-49 912
Avskrivningar anläggningstillgångar	3	-1 322	-1 778
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-87 817</b>	<b>-90 448</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>-59 795</b>	<b>-57 941</b>
Finansiella intäkter	15	19	3
Finansiella kostnader		-19	-3
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>-59 795</b>	<b>-57 941</b>
Bokslutsdispositioner			
-koncernbidrag		60 271	57 601
-periodiseringsfond		236	0
-förändring överavskrivning		-489	0
Skatter	16	0	9
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b>223</b>	<b>-331</b>

## BALANSRÄKNING

(tkr)	NOT	2016-12-31	2015-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
Maskiner och inventarier	3	6 511	6 487
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>6 511</b>	<b>6 487</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
Kundfordringar		324	440
Övriga kortfristiga fordringar	11	63 286	60 360
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	12	5 615	5 117
Kassa och plusgiro		110	75
Bank, avräkning Malmö stad		13 357	17 754
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>82 692</b>	<b>83 746</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>89 203</b>	<b>90 233</b>
<b>SKULDER O EGET KAPITAL</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital 5 000 st aktier		5 000	5 000
Reservfond		200	200
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserat resultat		10 375	10 706
Årets resultat		223	-331
<b>Summa eget kapital</b>		<b>15 798</b>	<b>15 575</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Periodiseringsfonder		0	236
Ackumulerade överavskrivningar	3	489	0
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>489</b>	<b>236</b>
<b>Skulder</b>			
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		5 689	9 582
Övriga kortfristiga skulder	13	61 092	58 564
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	14	6 135	6 276
<b>Summa skulder</b>		<b>72 916</b>	<b>74 422</b>
<b>SUMMA SKULDER OCH EGET KAPITAL</b>		<b>89 203</b>	<b>90 233</b>



# KASSAFLÖDESANALYS

(tkr)	2016	2015
<b>DEN LÖPANDE VERKSAMHETEN</b>		
Rörelseresultat före finansiella poster	223	-340
<b>JUSTERINGAR FÖR POSTER SOM INTE INGÅR I KASSAFLÖDET</b>		
Avskrivningar	1 322	1 778
Erhållen ränta	19	3
Erlagd ränta	-19	-3
Betald inkomstskatt	0	9
Extraordinära intäkter	0	0
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändring av rörelsekapital</b>	<b>1 545</b>	<b>1 447</b>
<b>FÖRÄNDRING I RÖRELSEKAPITAL</b>		
Kortfristiga fordringar	-3 308	-57 312
Kortfristiga skulder	-1 252	58 512
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>	<b>-4 560</b>	<b>1 200</b>
<b>INVESTERINGSVERKSAMHETEN</b>		
Förvärv av materiella anläggningstillgångar	-1 347	-4 272
Försäljning av anläggningstillgångar		
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>	<b>-1 347</b>	<b>-4 272</b>
<b>FINANSIERINGSVERKSAMHETEN</b>		
Nyemission	0	0
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL</b>	<b>-4 362</b>	<b>-1 625</b>
Likvida medel vid årets början	17 829	19 454
Likvida medel vid årets slut	13 467	17 829
<b>Förändring likvida medel</b>	<b>-4 362</b>	<b>-1 625</b>

# TILLÄGGSUPPLYSNINGAR

## NOT 1 REDOVISNINGS- OCH VÄRDERINGSPRINCIPER

Denna årsredovisning har upprättats enligt K3. Ändrade värderingsprinciper har inte skett från föregående år.

Intäkter uppkommer från försäljningen av varor och utförandet av tjänster. Biljettintäkter intäktförs i samband med föreställningarnas genomförande. Hyresintäkter och övriga intäkter intäktförs i samband med att varan/tjänsten levereras. Bidrag intäktförs månadsvis över året. Intäkter värderas till det verkliga värdet av det som erhållits eller kommer att erhållas för varor som levererats och tjänster som utförts, dvs. till försäljningspris exklusive handelsrabatter, mängdrabatter och liknande prisavdrag samt mervärdesskatt. Belopp som erhålls för annans räkning ingår inte i företagets intäkter. Alla leasingavtal har redovisats som operationell leasing. I begreppet löner och andra ersättningar räknas in a) skattepliktiga ersättningar till anställda som har redovisats som kostnad under räkenskapsåret, och b) årets förändring av semesterlöneskuld och andra lönerelaterade reserveringar.

Tillgångar och skulder har värderats till anskaffningsvärde om inget annat angivits nedan. Fordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta. I posten likvida medel ingår bankmedel som är ett avräkningskonto i Malmö kommun. Formellt är Malmö kommun kontohavare mot banken. Bolaget disponerar sitt kontosaldo och om årsränta utfaller tillfaller det kontot. Avskrivningar enligt plan baseras på historiska anskaffningsvärden med hänsyn till anläggningarnas beräknade ekonomiska livslängd, normalt; teater teknik 5-8 år, datorutrustning 3-5 år, kontorsinventarier 5 år, anläggning 10/15 år. Det föreligger ingen osäkerhet i nyttjandeperioderna.

## NOT 2 UPPSKATTNINGAR OCH BEDÖMNINGAR

Under året har inga betydande uppskattningar och bedömningar gjorts.

## NOT 3 INVENTARIER

	2016-12-31	2015-12-31
Ingående anskaffningsvärde, materiella anl.tillgångar	21 892	17 714
Inköp, materiella anläggningstillgångar	1 347	4 272
Försäljning/utrangeringar, materiella anl.tillgångar	-1 469	-93
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>21 770</b>	<b>21 892</b>
Ingående avskrivningar, materiella anl.tillgångar	15 405	13 720
Försäljningar/utrangeringar, materiella anl.tillgångar	-1 469	-93
Årets avskrivningar, materiella anläggningstillgångar	1 322	1 778
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>15 259</b>	<b>15 405</b>
<b>Utgående planenligt restvärde</b>	<b>6 511</b>	<b>6 487</b>
<b>Avskrivningar utöver plan</b>		
Ingående överavskrivning	0	0
Förändring mellan bokförd avskrivning och avskrivning enligt plan	489	0
<b>Utgående avskrivning utöver plan</b>	<b>489</b>	<b>0</b>



**NOT 4 EVENTUALFÖRPLIKTELSE**

	2016-12-31	2015-12-31
Ansvarighetsbelopp och garantiförbindelse, Svensk scenkonst.	1 091	1 135
Ställda panter	inga	inga
Latent skatt på obeskattade reserver	108	52

**NOT 5 OFFENTLIGA BIDRAG**

	2016	2015
Statsbidrag, Scenkonstbiennalen	0	1 500
Regionbidrag, grundbidrag	19 153	18 900
Region Skåne, projektmedel	280	0
Region Skåne, Scenkonstbiennalen	0	1 500
Malmö kommun, projektmedel	105	0
Malmö kommun, Scenkonstbiennalen	0	1 500
<b>Summa</b>	<b>19 538</b>	<b>23 400</b>

**NOT 6 FÖRESTÄLLNINGSSINTÄKTER**

	2016	2015
Biljettförsäljning och sålda föreställningar	7 260	5 481
Samarbetsersättningar	170	877
<b>Summa</b>	<b>7 430</b>	<b>6 358</b>

**NOT 7 MEDELANTALET ANSTÄLLDA**

(arbetsvolym)	2016		2015	
	medelantal anställda	varav män	medelantal anställda	varav män
Tillsvidare	61	27	59	26
Visstid	35	16	37	17
<b>Totalt</b>	<b>96</b>	<b>43</b>	<b>96</b>	<b>43</b>

Den sammanlagda arbetstiden har definierats i enlighet med BFNAR 2006:11 där normal arbetstid kan antas vara 1 920 timmar. Visstid avser anställningar med tidsmässigt korta kontrakt, alltifrån timavlönade och pjäsanställda upp till fem år (avsteg från LAS enligt kollektivavtal).

**Fördelning av män och kvinnor i styrelse och företagsledning**

	2016	2015
Styrelse (inklusive suppleanter)	8	8
varav män	4	4
Ledningsgrupp (inklusive VD)	6	6
varav män	2	2

**NOT 8 LÖNER, ERSÄTTNINGAR, SOCIALA KOSTNADER OCH PENSIONS-KOSTNADER**

	2016	2015
Styrelse och VD		
Löner och ersättningar	987	1 001
Sociala kostnader	310	314
Pensionskostnader inkl löneskatt	245	178
Övriga anställda		
Löner och arvoden	34 129	33 789
Sociala kostnader	10 729	10 657
Pensionskostnader inkl löneskatt	2 836	2 887

I ovanstående belopp ingår ej regissörer, artister, scenografer och andra engagerade som har egen firma/bolag och innehar F-skattesedel. Dessa kostnader redovisas i posten övriga externa kostnader i resultaträkningen. Företaget betalar för ett fåtal anställda pensionsavgifter (AIP) till KPA enligt kollektivavtal samt förmånsbestämda avgifter till SPV enligt den s k Pisa-förordningen. Större delen av personalen följer ITP 1-planen.

**NOT 9 REVISORERS ARVODE**

	2016	2015
Grant Thornton, revisionsarvode	75	74
Malmö Stadsrevision	59	62
	<b>134</b>	<b>136</b>

Beloppen är exklusive moms

**NOT 10 LEASINGAVTAL**

	Minimileaseavgifter			
	Inom 1 år	1-5 år	Efter 5 år	Summa
2016-12-31	9 662	26 863	1 463	37 988
2015-12-31	9 589	19 693	1 957	31 239

Företaget leasar kopieringsmaskiner/skrivare. Lokalhyror för Hipp, Intiman, repetitions- och lagerlokaler innefattas i beloppen. Ordinarie löptid för lokalhyror går ut senast 2020 utom för dekorlager och Kranen.

Alla leasingavtal har redovisats som operationell leasing. Leasingkostnaderna under rapportperioden uppgick till 10 215 tkr (2015: 10 010 tkr).

**NOT 11 ÖVRIGA KORTFRISTIGA FORDRINGAR**

	2016-12-31	2015-12-31
Momsfordran dec	528	1 131
Biljettintäkter, dec	1 087	467
Skattekonto, inkl moms nov	794	583
Löneskatt	-602	-598
Deb. F-skatt	1 089	1 089
Inkomstskatt	0	0
Koncernbidrag Malmö Stads- hus AB	60 271	57 601
Depositioner lägenheter	76	82
Övriga poster	43	5
	<b>63 286</b>	<b>60 360</b>

**NOT 12 FÖRUTBETALDA KOSTNADER  
OCH UPPLUPNA INTÄKTER**

	2016-12-31	2015-12-31
Förutbetalda uppsättnings- kostnader	3 179	2 815
Förutbetalda hyror	2 245	2 135
Övriga poster	191	167
	<b>5 615</b>	<b>5 117</b>

**NOT 13 ÖVRIGA KORTFRISTIGA SKULDER**

	2016-12-31	2015-12-31
Avdragen källskatt, dec	671	848
Likvida medel Malmö Stad	60 271	57 601
Övriga poster	150	115
	<b>61 092</b>	<b>58 564</b>

**NOT 14 UPPLUPNA KOSTNADER OCH  
FÖRUTBETALDA INTÄKTER**

	2016-12-31	2015-12-31
Upplupna löner	168	74
Semesterskuld	2 298	2 515
Sociala avgifter	1 626	1 834
Pensionskostnader	541	748
Förutbetalda projektbidrag	550	680
Övriga poster	952	425
	<b>6 135</b>	<b>6 276</b>

**NOT 15 FINANSIELLA INTÄKTER**

	2016	2015
Ränteintäkter, skattekonto	6	3
Ränteintäkter, bank	0	0
Ränteintäkter, övriga fordringar	13	0
	<b>19</b>	<b>3</b>

**NOT 16 SKATT PÅ ÅRETS RESULTAT**

	2016		2015	
	Skatte- effekt		Skatte- effekt	
Gällande skattesats	22%		22%	
Resultat före skatter	+223	+49	-340	-75
Skattefria intäkter	-6	-1	-3	-1
Ej avdragsgilla kostnader	+117	+26	-33	-7
Underskott tidigare år	-341	-75	0	0
Övrigt	0	0	0	0
Överskjutande skatt tax 2015	0	0	0	9
<b>Redovisad skatt i resultaträkningen</b>	<b>0</b>		<b>9</b>	

**NOT 17 RESULTATDISPOSITION**

Till bolagsstämman förfogande står följande vinstmedel:

Kronor	
Balanserad vinst	10 375 710
Årets resultat	222 935
	<b>10 598 645</b>

Styrelsen föreslår att vinstmedlen disponeras så att:

Kronor	
I ny räkning överförs	10 598 645

Malmö den 27 februari 2017

Agneta Eriksson, ordförande

Peter Ollén, vice ordförande

Fredrik Egefur

Kent Nykvist

Charlotte Bergström

Kitte Wagner, VD

Min revisionsberättelse har avgivits den 13 mars 2017

Mats Pålsson  
Auktoriserad revisor

Min granskningsrapport beträffande denna årsredovisning har avgivits den 13 mars 2017

Göran Hellberg  
Lekmannarevisor



# REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Malmö Stadsteater AB  
Org.nr. 556206-4526

## RAPPORT OM ÅRSREDOVISNINGEN

### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Malmö Stadsteater AB för år 2016.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Malmö Stadsteater ABs finansiella ställning per den 31 december 2016 och av dess finansiella resultat och kassaflöde för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionsssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Malmö Stadsteater AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och verkställande direktören avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller

på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionsssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## **RAPPORT OM ANDRA KRAV ENLIGT LAGAR OCH ANDRA FÖRFATTNINGAR**

### **Uttalanden**

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Malmö Stadsteater AB för år 2016 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### **Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisions sed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet ”Revisorns ansvar”. Jag är oberoende i förhållande till Malmö Stadsteater AB enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### **Styrelsens och verkställande direktörens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att förlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat

vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

### **Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisions sed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Malmö den 13 mars 2017

Mats Pålsson  
Auktoriserad revisor



*Cecilia Lindqvist, Annika Kofoed,  
Susanne Karlsson och Evamaria Björk i  
På gränsen på Intiman*



Till årsstämman i Malmö Stadsteater AB  
Till kommunfullmäktige i Malmö för kännedom

# GRANSKNINGSRAPPORT FÖR ÅR 2016

Jag, av fullmäktige i Malmö kommun utsedd lekmannarevisor, har granskat Malmö Stadsteater AB:s (org.nr. 556206-4526) verksamhet.

Styrelse och VD ansvarar för att verksamheten bedrivs enligt gällande bolagsordning, ägardirektiv och beslut samt de föreskrifter som gäller för verksamheten. Lekmannarevisorernas ansvar är att granska om bolagets verksamhet har skötts på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredställande sätt samt pröva den interna kontrollen och om verksamheten bedrivits enligt fullmäktiges uppdrag och mål samt de föreskrifter som gäller för verksamheten.

Granskningen har utförts enligt aktiebolagslagen, kommunallagen, god revisionsred i kommunal verksamhet och kommunens revisionsreglemente samt utifrån av års/bolagsstämman fastställda ägardirektiv. Granskningen har genomförts med den inriktning och omfattning som behövs för att ge rimlig grund för prövning och bedömning.

Sakkunnig revisor har i årsrapport för 2016 granskat bolagets interna kontroll, verksamhet och ekonomi. Slutsatserna i rapporten har ingått i min bedömning.

Jag bedömer sammantaget att bolagets verksamhet har skötts på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt.

Jag bedömer därtill att bolagets interna kontroll har varit tillräcklig.

Enligt särskilt uppdrag till lekmannarevisorn, i det generella ägardirektivet, bedömer jag att bolagets verksamhet har varit förenlig med det syfte som angetts i bolagsordningen och i ägardirektiven samt med de kommunala befogenheter som utgör ram för verksamheten.

Någon grund för anmärkning mot styrelsens eller verkställande direktörens förvaltning föreligger därmed inte.

Malmö den 13 mars 2017

Göran Hellberg  
Lekmannarevisor

# VERKSAMHET 2016



Kardo Razzazi i  
Trettondagsafton på Hipp

**Hipp** I inledningen av året spelade både En ny revy och familjeföreställningen Hjältar, gudar, monster på vår huvudscen Hipp. Båda uppsättningarna hade haft sina premiärer innan jul. En ny revy var ett pärlband av sketcher, sång, dans, humor och satir skriven av bl a Valle Westesson i regi av Hans Marklund. Hjältar, gudar, monster var en spännande och fartfylld uppsättning full av sång och livemusik, med manus och regi av Pontus Stenshäll.

Den 10 februari gästades vi för andra gången av Klubb Kontra – en internationell spoken word-afton på Hipp. Den 18 mars var det premiär för William Shakespeares förväxlingskomedi Trettondagsafton i regi av norske Frede Gulbrandsen. Det blev en färgsprakande uppsättning full av spelglädje, fina recensioner och ett härligt publikgensvar.

I april gästspelade teatergruppen Lumor på Hipp med den uppmärksammade och kritikerrosade föreställningen People respect me now, en stark och vardagsnära pjäs om offer och förövare i svensk skolmiljö. Succéföreställningen Till häst genom Västerbotten med Sven Björklund och Olof Wretling gästspelade på Hipp med två föreställningar 5 och 6 april.

I maj och juni gästspelade Cirkus Cirkör med uppsättningen Limits, där de tog ett steg längre in i tematiken kring gränser. Som alltid med Cirkus Cirkörs uppsättningar var publiktrycket mycket starkt. Limits var en uppföljare till föreställningen Borders, som hade sin urpremiär på Malmö Stadsteater i maj 2015.

Hösten inleddes traditionsenligt den 25 augusti med vår stora Teaterträff då ett fullsatt Hipp fick smakprov ur den kommande säsongen och en presentation av vår nya teaterchef Kitta Wagner. Nytt för hösten var att vi dessutom bjöd in allmänheten till en offentlig Teaterträff lördagen den 27 augusti som blev mycket uppskattad och välbesökt.

Urpremiären av Stockholms blodbad ägde rum 17 september, skriven av Lucas Svensson och regisserad av Moqi Simon Trolin. Föreställningen blev en fartfylld, underhållande och fri tolkning av vad som hände under tre avgörande dagar i vår svensk-danska historia. Ensemblen bestod av både svenska och danska skådespelare och musiker, och i föreställningen talades både svenska och danska.

Den 8 och 9 oktober gästspelade Lindy och orkestern på Hipp. Under två utsålda föreställningar framförde Lindy Larsson och den explosiva orkestern Bon Bon Band en extravagant, passionerad, humoristiskt och njutningsfull show.

Den 11 och 12 oktober gästspelade Jupiter Josephsson Theatre Company på Hipp med monologen 20 november av Lars Norén, som skrev monologen efter en skolmassaker i Tyskland. Sofia Jupither regisserade och rollen som Sebastian spelades av David Fukamachi Regnfors. Under första veckan i november arrangerade vi spännande och läskiga Spökvandringar på Hipp, en för barn och familjer och en för vuxna. Vandrigen gick genom Hipps vindlande mystiska gångar och var enormt uppskattade och helt utsålda.

Tage Danielssons älskade julsaga Karl-Bertil Jonssons julafton var årets stora familjeföreställning och hade premiär den 26 november. I Sara Cronbergs regi fick sagan en mer aktuell innebörd. Hur kan vi fira en jul i överflöd när människor omkring oss varken har mat eller bostad? Karl-Bertil Jonssons julafton fick ett enormt fint mottagande av både press och publik, och spelade för fulla salonger på Hipp.



*Sina Kiebling och Susanne Karlsson i  
Petra von Kants bittra tårar på Intiman*

**Intiman** På Intiman inleddes året med Kontrabasen, en monolog av Patrick Süskind som Fredrik Gunnarson både regisserade och spelade i. Efter 15 år fick nu pjäsen en efterlängtd nypremiär. Fredrik Gunnarson har tidigare tilldelats Nöjesguidens Malmö/Lundapris i kategorin Scen & Teater samt Kvällspostens Thaliapris för sina insatser i Kontrabasen. Den 13 februari hade Jane Eyre urpremiär. Charlotte Brontës älskade klassiker är inte bara en spännande romantisk skildring utan också ett ställningstagande för kvinnans rätt till självständighet och lika värde. Uppsättningen på Intiman regisserades av Anna Azcárate, som också dramatiserade pjäsen tillsammans med Camilla Blomqvist.

Liv Strömquist och Ada Bergers nyskrivna körverk Blod och eld, med musik av Erik Hjärpe, hade urpremiär den 12 mars. Tidlösa och eviga teman, från moderskap och sexualitet till vår tids jakt på evig ungdom blev en stor succé och spelades för fulla hus på Intiman under våren. Extraföreställningar sattes in och Blod och eld kommer att spelas igen under maj 2017.

Höstens första premiär på Intiman var Rainer Werner Fassbinders Petra von Kants bittra tårar, i regi av Anna Bergmann. Hennes uppdaterade version av Fassbinders mästerverk blev ett djärvt och intensivt kammerspel fullt av sociala och sexuella konflikter. Hela Intiman iscensattes, även foajén som gjordes om till konstgalleri, och föreställningen fick ett fantastiskt mottagande i pressen. I väntan på Godot av nobelpristagaren Samuel Beckett hade premiär den 1 oktober. Carl Kjellgren stod för regin till denna klassiska och absurda teaterpjäs om de två uteliggarna Vladimir och Estragon som förgäves väntar på den mystiske Godot. Föreställningen fick ett mycket fint mottagande och spelperioden förlängdes till efter jul. Den 3 december hade Anna Petterssons humorshow På gränsen urpremiär. På scen fyra skådespelerskor som med humor tänjer på gränser och utmanar tabun. Föreställningen fick lysande recensioner och blev helt utsåld. På gränsen var ett samarbete med Helsingborgs Stadsteater, och föreställningen spelades där efter spelperioden i Malmö.

## PÅ TURNÉ

Karim Rasheds prisbelönade pjäs *I Came To See You*, som spelas på Intiman hösten 2015, gästspelade på Södra Teatern i Stockholm den 14 och 15 januari.

Monologen *Ni kan kalla mig Ernst* om Victoria Benedictsson hade sin urpremiär på biblioteket i Hörby den 17 juni, turnerade därefter runt om i Skåne under sommaren och gick sedan upp på vår scen Studion 1 september. Föreställningen skapades av Petra Brylander och Cecilia Lindqvist; båda skrev manus, Petra regisserade och Cecilia gestaltade Victoria Benedictsson/Ernst Ahlgren. Monologen gav nytt liv åt en av Sveriges och Skånes största författare och spelas åter på Studion och på turné under våren 2017.

## ÖVRIGA ARRANGEMANG

Den 13 januari arrangerades ett öppet hus på Intiman under rubriken *Försvinner berättelserna så försvinner vi*. Dagen arrangerades tillsammans med Kontrapunkt och innehöll en reading av flyktingars berättelser på sin väg till Sverige och i foajén var det utställning och fika.

Den 12 mars arrangerades Teaterns Dag i Malmö. Malmö Stadsteater utbud bestod av workshops, rundvandring på Hipp och föreställningar på Unga Teatern av Kojan och Bortom upproret.

Under 2016 års Malmöfestival medverkade vi med uppspel ur Stockholms blodbad och för första gången användes dessutom Hipp som en av Malmöfestivalens officiella scener.

Under året arrangerade vi dessutom flertalet teatersamtal, sk Djupdykningar, samt öppna repetitioner.

## UNGA TEATERN

Under 2016 gick Unga Teatern in i sitt tredje år som verksamhet. Året har präglats av en rad intressanta experiment, nya samarbeten, publikmöten och erfarenheter. Unga Teatern fick också en ny konstnärlig ledare, Sara Cronberg, som tog över efter att Ada Berger slutade i september 2016. Vid årets bör-

jan spelade fortfarande Hjältar, gudar, monster på Hipps stora scen. Föreställningen tog avstamp i sagorna om de grekiska gudarna och i Pontus Stenshälls dramatisering och regi gavs dessa en modern, humoristisk och musikalisk inramning med liveband på scen.

Nästa premiär var *Kojan*, en föreställning från 3 år om att känna avundsjuka, sorg och ilska över att bli utanför. Och om glädjen i att dela och se varandra. Koreografen och regissören Tove Sahlin skapade i samarbete med scenograf Erika Magnusson och kompositör Brita Björs en poetisk och musikalisk resa i känslornas land för de minsta barnen. *Kojan* spelades 68 föreställningar på Studion. Föreställningen *Dig kan man göra vad man vill* med utgång från en autentisk berättelse om skådespelaren André Nilssons tonår i Malmö då han blev utsatt för grov misshandel och kränkningar av sina egna kompisar. Manus av Kristian Hallberg och André Nilsson och regi av Kristian Hallberg. Föreställningen spelades i klassrum för högstadiet på drygt 50 skolor i Malmö och ett 10-tal skolor utanför Malmö. Föreställningen spelades också 7 gånger för offentlig publik på Studion. Klassrumsföreställningarna följdes av ett samtal i klassen lett av en av teaterns dramapedagoger, Anna Hellestedt. Unga Teaterns ungdomsteatergrupp som bestod av 8 tjejer mellan 17-22 år skapade under våren 2016 sin första hela föreställning med stöd från teaterns olika avdelningar. Pjäsen "Bortom Upproret", som är nyskriven av Johanna Emanuelsson, ingick i Riksteaterns projekt LÄNK, som syftar till att ge unga amatörteaterensemblar möjlighet att sätta upp nyskriven dramatik. Dramapedagogerna Anders Angel och Karim Rashed ledde gruppen pedagogiskt och konstnärligt fram till premiär, som gick av stapeln på Dunkers Kulturhus i Helsingborg i april, under den regionala festivalen i LÄNK. Bortom Upproret spelade också två fulla föreställningar på Studion.

Under våren och sommaren återupptogs *Ägget* (av Lennart Helsing, regi Anders Andersson) för turné och spelade 2 föreställningar på Litteralund festival i Lund, 4 föreställningar på Helsingborgs Stadsteater och 9 föreställningar i parkerna under Sommarscen Malmö.





*Yazan Alqaq, Håkan Paaske och  
Henrik Svalander i Sagorna på Studion.  
Foto: Johan Sjövall*

Hösten inleddes med premiär av *Sagorna*, en föreställning från 5 år på arabiska och svenska med utgångspunkt i klassiska sagor från den nordiska och arabiska sagoskatten. Helena Röhr stod för manus, regi och rum och konceptet utvecklades för att kunna spela uppsökande i alternativa lokaler såsom bibliotek, skolor, föreningslokaler och flyktingförläggningar. Idén var skapa en föreställning där de båda språken får mötas och som också är tillgänglig i form, tilltal och innehåll för barn med olika bakgrund, språk och förutsättningar. *Sagorna* spelade 67 föreställningar på turné på 35 olika spelplatser i Malmö och utanför samt 22 föreställningar på Studion.

*Filifjonkan som trodde på katastrofer* av Tove Jansson, i regi av Ada Berger hade premiär i oktober och spelade på Studion för låg och mellanstadiebarn. En existentiell föreställning om rädslor och vänskap. Föreställningen var en samproduktion med Unga Dramaten i Stockholm där föreställningen har premiär den 13 januari 2017.

Årets stora familjeföreställning på Hipp, *Karl Bertil Jonssons julafton* av Tage Danielsson, i regi av Sara Cronberg, hade premiär i november. En älskad historia fick nytt liv hos en ny generation och spelade för fulla hus såväl för skolor och allmänhet över årsskiftet.

Mattias Linderoth, Johannes Wanselow, Sandra Stojilkovic  
och Josefin Iziamo i familjeföreställningen  
Karl-Bertil Jonssons julafton på Hipp





## PEDAGOGISKA PROJEKT

Stora Teaterkursen och Teaterkursen Intensiv, som är Unga Teaterns stora pedagogiska satsningar, har hållits av teaterns pedagoger både under våren och hösten. Totalt genomfördes Stora Teaterkursen i 51 klasser Malmö och Lund och Intensivkursen i 35 klasser i Malmö, Lund, Sjöbo. Teaterns pedagoger har genomfört teateraktiviteter för barn och unga i olika åldrar på februarilov, sommarlov och oktoberlov, såväl på teatern som uppsökande på fritidshem. Regeringens satsning på Sommarlovsaktiviteter gjorde det möjligt att genomföra ett flertal olika workshops under sommarlovet, bland annat genomfördes tredagars "Humorkollo" med Anders Andersson och Amelie Nörngaard och uppsökande Teaterkollo med inriktning på arabiskspråkiga barn som genomfördes av Karim Rashed och Ayad Hamid. Workshops för barn och familj har också hållits på Teaterns dag. Ett samarbete gjordes med 7 klasser från åk 8 i Sjöbo kommun kring föreställningen Blod och eld. Klasserna såg föreställningen och fick sedan tre klassrumsbesök per klass av en dramapedagog då klasserna jobbade kreativt och skapande kring framtidsdrömmar om Sjöbo. Ett tätt samarbete med skolans pedagoger resulterade i en elevutställning "Framtiden är vi" på Navet i Sjöbo, som blev uppmärksammas av stadens politiker.

## ÖVRIGA AKTIVITETER OCH SAMARBETEN

Unga Teatern har arrangerat ett flertal publiksamtal och publikmöten i olika former. En Djupdykning kring föreställningen Dig kan man göra vad man vill med hölls i direktanslutning till en offentlig föreställning där regissör, skådespelare och kompositör samtalade om att använda sitt eget liv som föremål för konsten. På scenkonstfestivalen Bibu.se i Helsingborg arrangerade Unga Teatern två seminarier; Teater möter skola - hjärta eller smärta? där teaterns pedagoger ledde ett interaktivt och reflekterande seminarium kring samarbete mellan teater och skola samt Prospero workshops - Developing performing arts for children world wide där Unga Teatern i samarbete med Passepartout Theatre från Köpenhamn presenterade det internationella projektet Prospero Workshops. Projektet handlar om att skapa nya teatermanus i en internationell kontext och på seminariet gestaltade skådespelare från Malmö Stadsteater ett flertal synopsis skrivna av dramatiker från Nepal, Uganda och Burkina Faso. I samband med familje-

föreställningen arrangerades ett öppet hus den 12 november i Hipps foajé, då familjer bjöds in till gratis aktiviteter och öppen repetition av föreställningen Karl Bertil Jonsson. I samarbete med IM/Barn i väntan gjordes en julklappsinsamling till barn i väntan på asyl. Turnén med Sagorna har inneburit en betydande utveckling av teaterns nätverk. Samarbetet med Stadsbiblioteket och stadens områdesbibliotek har fördjupats, nya samarbeten har inletts med ideella föreningar har initierats (tex Röda korset, Individuell Människohjälp/IM), med muslimska föreningar och med kulturaktörer och arrangörer i flera skånska kommuner. Flera av kontakterna har lett till samtal om vidare samarbeten framöver.

Ett antal lärar-/skolträffar har hållits för att informera om, utvärdera och utveckla samarbete med teatern.

Unga Teatern ingår i kulturförvaltningens Barn- och ungdomsgrupp, som har regelbundna möten under året och som syftar till att stärka förvaltningsövergripande samarbeten. Unga Teatern ingår i nätverket Nationell Arena tillsammans med flera andra barn- och ungdomsscener i landet och ett samarbete pågår bland annat med att uppmärksamma utom-europeisk dramatik för barn. För att fördjupa internationella samarbeten har Unga Teatern knutit kontakt med den danska teatergruppen Passepartout Theatre och projektet PROSPERO, som arrangerar workshops och projekt med internationella konstnärer samt med den danska produktionsplattformen Global Stories som arrangerar Skandinavisk Somalisk Scen, med skrivarkworkshops och readings med somaliska ungdomar.

## ÖVRIGT

Det regionala bidraget innefattar statligt stöd enligt kultur-samverkansmodellen. Visst medel av detta statliga stöd ska användas till kvalitetsstärkande insatser. 2016 är det för Malmö Stadsteater schablonberäknat till 687 tkr. Stödet har finansierat kompetensutveckling för hela ensemblen genom studiebesök till Berlin bland annat med besök och träffar på Schaubühne och föreställningar på andra teatrar. Under året har även genomförts ett flertal workshops med ensemblen för att bli a prova och hitta nya infallsvinklar och utmana normer, både med klassiskt och nyskrivet material.





Ensemblen i Stockholms blodbad på Hipp

# FÖRESTÄLLNINGSSSTATISTIK

Föreställningar har under året givits enligt nedanstående tabell

Egna produktioner och gästspel	Antal föreställningar	Antal besökare
<b>Hipp</b>		
En ny revy	13	1 670
Hjältar, gudar, monster	21	5 110
Trettondagsafton	21	4 497
Limits (gästspel)	9	3 655
Klubb Kontra (gästspel)	1	41
Till häst genom Västerbotten (gästspel)	2	251
People respect me now (gästspel)	1	99
Stockholms blodbad	15	2 633
Lindy och orkestern (gästspel)	2	582
20 november (gästspel)	2	352
Spökvandring	6	114
Karl-Bertil Jonssons julafton	20	7 458
	<b>113</b>	<b>26 462</b>
<b>Intiman</b>		
Kontrabasen	5	987
Jane Eyre	26	4 429
Blod och eld	25	4 948
Petra von Kants bittra tårar	20	2 282
I väntan på Godot	18	3 150
På gränsen (samarb.)	6	1 147
	<b>100</b>	<b>16 943</b>
<b>Studion</b>		
Kojan	68	1 449
Dig kan man göra vad man vill med	7	252
Bortom upproret	2	100
Sagorna	23	673
Ni kan kalla mig Ernst	12	458
Ägget	29	862
Filifjonkan (samarb.)	76	1 657
	<b>217</b>	<b>5 451</b>
<b>Turné</b>		
I came to see you	2	400
Dig kan man göra vad man vill med	60	1 533
Bortom upproret	1	150
Ni kan kalla mig Ernst	12	458
Ägget	9	1 572
Sagorna	67	2 255
	<b>151</b>	<b>6 368</b>
<b>SUMMA</b>	<b>581</b>	<b>55 224</b>

Utöver detta har teatern arrangerat andra typer av publikmöten och projekt som lockat 10 723 besökare. Dessa evenemang är oftast gratis och syftar till att öppna teatern för malmöbor i allmänhet och nya publikgrupper i synnerhet. Exempel på sådana publikmöten är samtalskvällar med teman kring aktuella pjäser, öppna repetitioner, publikträffar, generalrepetitioner, guidade visningar av Hipp mm. Dessutom inräknas även teaterns pedagogiska verksamhet.



# PERSONAL OCH ARBETSMILJÖ



Malmö Stadsteaters personal består av tillsvidare- och visstidsanställda. Tillsvidareanställningarna är 64% av den samlade arbetsvolymen. Av årsverkena är 43 män av totalt 96. Det finns dock ett par avdelningar vars bemanning är könshomogen eller näst intill, vilket är ett prioriterat område i teaterns handlingsplan för jämställdhet vid rekrytering eller omplacering. Teatern är organiserad i 6 sektioner; kommunikation, ensemble, produktion, teknik, Unga Teatern och ekonomi. Sektionsindelningen genomfördes under 2013 för att tydliggöra teaterns olika ansvarsområden. Unga Teaterns bildande innebär också att personalnumerären utökades med fyra tillsvidareanställningar.

Malmö Stadsteater köper motsvarande ca 6 tjänster av Malmö Opera avseende dekortillverkning, kontorsservice, reception, biljettförsäljningsredovisning, IT och telefoni. Dessa köpta tjänster ingår inte i personalstatistiken.

Lönekartläggning genomfördes under året och den visade inte på osakliga löneskillnader mellan män och kvinnor. Medarbetarundersökning planeras genomföras före 2018 års slut. Medarbetarenkäten är en viktig mätning för hur arbetsmiljöarbetet bedrivits och vad som ska vara föremål för personalutveckling de närmaste åren. Teatern undersöker andra sätt att i stället för jämställdhetscheckar medvetandegöra könsrollerna med dess framställning på scen. Under året genomfördes konstnärliga genussamtal med ensemblen.

## KÖNSFÖRDELNING KONSTNÄRLIG PERSONAL

Statistiken för den könsmissiga fördelningen bland konstnärlig personal under 2016 (2015)

	Regissörer	Scenografi, kostym, ljus, mask, ljud	Dramatiker, textbearbetning	Koreograf	Medverkande på scen
Män	7 (10)	18 (21)	14 (17)	5 (2)	55 (66)
Kvinnor	8 (5)	27 (29)	12 (6)	3 (2)	45 (51)

Större skillnader i gruppen Scenografi, kostym, ljus, mask, ljud

	Män	Kvinnor
Kostymdesign	3 (3)	11 (12)
Ljud/musik	12 (11)	4 (3)
Ljussättare	10 (12)	1 (2)
Mask	0 (0)	12 (11)

## MEDELANTALET ANSTÄLLDA

(arbetsvolym)	2016		2015	
	medelantal anställda	varav män	medelantal anställda	varav män
Tillsvidare	61	27	59	26
Visstid	35	16	37	17
Totalt	96	43	96	43

Den sammanlagda arbetstiden har definierats som arbetsvolymen för de årsverken som redovisas under noten medelantalet anställda, i enlighet med BFNAR 2006:11 där normal arbetstid kan antas vara 1 920 timmar.

## SJUKFRÅNVARO

	2016	2015
Sjukfrånvaro för kvinnor	2,0%	2,8%
Sjukfrånvaro för män	1,7%	0,8%
Total sjukfrånvaro	2%	2%
Långtidssjukfrånvaro (andel av total)	44%	60%

Sjukfrånvaron för respektive grupp anges i procent av gruppens sammanlagda ordinarie arbetstid

Total sjukfrånvaro anges i procent av de anställdas sammanlagda arbetstid. Långtidssjukfrånvaron är den andel av sjukfrånvaron som avser frånvaro under en sammanhängande tid av 60 dagar eller mer.

## DET KOMMUNALA ÄNDAMÅLET OCH DESS BEFOGENHETER

Ändamålet med verksamheten är att tillgodose behovet av teaterverksamhet med huvudsaklig inriktning på dramatisk teater vilket har följts. Av kommunallagen framgår de grundläggande principer som gäller för all kommunal verksamhet, de s k kommunala befogenheterna. Dessa principer gäller även för Malmö Stadsteater AB såsom varande ett kommunalt bolag. Dessa principer som berör bolaget är

- Likställighetsprincipen** Ändamålet eller syftet med bolagets verksamhet enligt bolagsordningen är, att med iakttagande av likställighetsprincipen, tillgodose behovet av teaterverksamhet med huvudsaklig inriktning på dramatisk teater främst genom egen ensemble samt driva därmed förenlig verksamhet. Likställighetsprincipen innebär att kommunmedlem-mar inte får särbehandlas annat än på sakliga grunder. Bolaget har i ändamålet med verksamheten följt likställighetsprincipen.
- Självkostnadsprincipen** Bolaget tar inte ut högre avgifter/priser än självkostnaderna. Enligt bolagsordningen ska inte verksamheten drivas med vinstsyfte och ska drivas enligt affärsmässiga principer vilket har gjorts.

## ARBETSMILJÖ

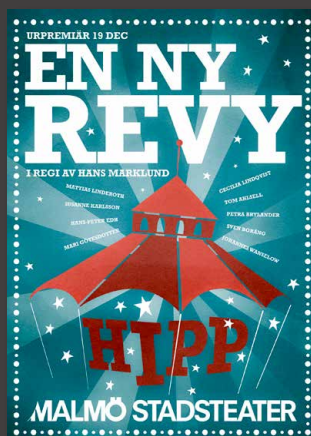
En god och säker arbetsmiljö är en viktig strategisk fråga för Malmö Stadsteater. Målsättningen är att skapa en fysiskt, psykiskt och socialt sund och utvecklande arbetsplats för alla medarbetare, där risker för arbetsskador och arbetsrelaterad ohälsa förebyggs. Arbetet sker i samverkan med de fackliga organisationerna och under 2016 hade bolaget 4 möten i samverkansgruppen för arbetsmiljö.

Malmö Stadsteater har webb-baserad personalhandbok som är tillgänglig via teaterns interna hemsida. Här finns samlad information om arbetsmiljö, hälsa och andra personalfrågor. Medarbetarnas hälsa och välbefinnande är viktiga delar i Malmö Stadsteaters personalpolitik och av den anledningen ger Malmö Stadsteater friskvårdsbidrag för de anställdas motionsaktiviteter, både ekonomiskt och genom möjlighet att motionera på arbetstid.

Vår företagshälsovård, Previa f.d. Manpower Hälsopartner, hjälper oss att fokusera på hälsofrämjande och förebyggande åtgärder samt utgör en expertresurs när behovet uppstår.



## EGNA PRODUKTIONER PÅ HIPP



### EN NY REVY Av Valle Westesson med flera

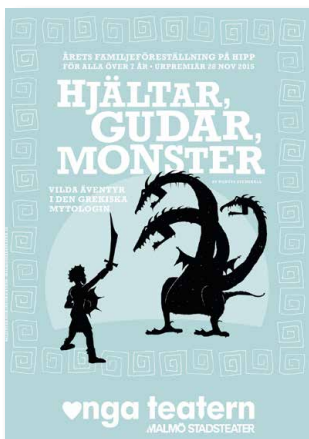
Urpremiär	2015 12 19
Regi	Hans Marklund
Scenografi	Hans Marklund
Kostym	Paola Billberg Johansson
Ljus	Sven-Erik Andersson
Mask	Siv Nyholm
Kompositör	Christopher Dominique
I rollerna	Tom Ahlsell, Sven Boräng, Petra Brylander, Hans-Peter Edh, Mari Götesdotter, Susanne Karlsson, Mattias Linderöth, Cecilia Lindqvist, Johannes Wanselow.
Musiker	Zoltan Csörsz, Christopher Dominique, Mikael Gökinan, Inge Pettersson-Lindbäck
Antal föreställningar	13
Antal besökare	1 670



### STOCKHOLMS BLODBAD Av Lucas Svensson,

översättning Johanne Lykke Holm

Urpremiär	2016 09 17
Regi	Simon Trolin
Scenografi, kostym och videodesign	Bård Lie Thorbjørnsen
Koreografi	Esa Alanne
Ljus	Sven-Erik Andersson
Mask	Åsa Trulsson
Musikkomposition och arrangemang	Jonas Munck Hansen
Medarrangör musik	Hanna Englund och Sune Skuldbøl Vraa Nielsen
I rollerna	Kristian Holm Joensen, Christine Albeck Børge, Johannes Wanselow, Marie Tourell Söderberg, Jesper Riefensthal, Jannie Faurschou, Josefin Iziamo, Hans-Peter Edh, Li Brådhe, Mattias Linderöth, Elin Rusk
Musiker	Hanna Englund, Jonas Munck Hansen, Sune Skuldbøl Vraa Nielsen
Antal föreställningar	15
Antal besökare	2 633



## HJÄLTAR, GUDAR, MONSTER Av Pontus Stenshäll

Urpremiär	2015 11 28
Regi	Pontus Stenshäll
Scenograf	Johan Bergman och Jenny Ljungberg
Kostym	Jenny Ljungberg
Ljus	Johan Bergman
Mask	Åsa Trulsson
Koreograf	Lidia Vos
Kostymtributör	Hanna Rönnbäck
I rollerna	Yazan Alqaq, Peter Järn, Katarina Lundgren-Hugg, Erik Olsson, Joakim Pålsson, Elin Skarin, Sandra Stojiljkovic, Henrik Svalander, Lidia Vos
Antal föreställningar	21
Antal besökare	5 110



## TRETTONDAGSAFTON Av William Shakespeare

Premiär	2016 03 18
Regi	Frede Gulbrandsen
Scenografi	Tore Sæther
Koreografi	Louise Selay
Kostym	Camilla Bjørnvad
Ljus	Thorsten Dahn
Mask	Åsa Trulsson
I rollerna	Tom Ahlsell, Yazan Alqaq, Hannah Canvert, Hans-Peter Edh, Hampus Hallberg, Josefin Iziarno, Henrik Johansson, Cecilia Lindqvist, Karin Lithman, Håkan Paaske, Kardo Razzazi, Johannes Wanselow
Musiker	Fredrik Bock, Emelie Roos, Dohyo Sol
Antal föreställningar	21
Antal besökare	4 497

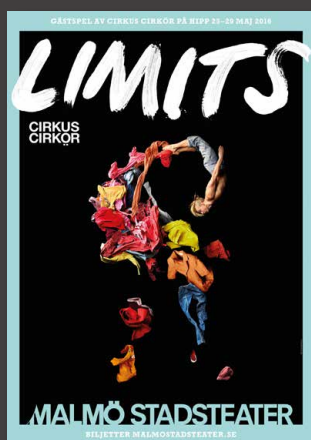


## KARL-BERTIL JONSSONS JULAFTON Av Tage Danielsson,

i dramatisering av Sofia Fredén

Urpremiär	2016 11 26
Regi	Sara Cronberg
Scenografi och kostym	Daniel Åkerström Steen
Ljus	Elisabeht Kjeldahl Nilsson
Musik	Hans Appelqvist och David Göllich
Mask	Siv Nyholm
I rollerna	Tom Ahlsell, Yazan Alqaq, Hannah Canvert, Hans-Peter Edh, Hampus Hallberg, Josefin Iziarno, Henrik Johansson, Cecilia Lindqvist, Karin Lithman, Håkan Paaske, Kardo Razzazi, Johannes Wanselow
Musiker	Fredrik Bock, Emelie Roos, Dohyo Sol
Antal föreställningar	20
Antal besökare	7 458

## GÄSTSPEL PÅ HIPP



### **LIMITS** Av Tilde Bjölfors

Regi och koncept	Tilde Bjölfors
Kompositör	Samuel Andersson
Scenografi	Fanny Senocq, Joel Jedström, Stefan Karlström, Tilde Bjölfors
Koreograf	Olle Strandberg
Kostym	Jonna Bergelin
Videoscenografi/ projektioner	Johannes Ferm Winkler, Tom Waldton och Per Rydner/Visual Relief
Producent	Sara De Vylder, Amy Fee
Ljusdesign	Fredrik Ekström
Ensemble	Manda Rydman – Luftakrobatik och kauschuk, Einar Kling-Odencrants – Akrobatik och språngbräda Anton Graaf – Akrobatik och språngbräda Peter Åberg – Akrobatik och jonglering Saara Ahola – Akrobatik och luftakrobatik
Antal föreställningar	9
Antal besökare	3 655



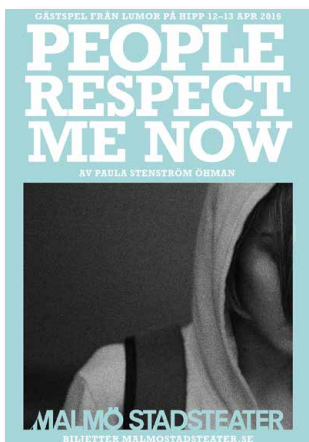
### **KLUBB KONTRA** Av Oskar Hanska & Olivia Bergdahl

Premiär	2015 10 06
Antal föreställningar	1
Antal besökare	41



### **TILL HÄST GENOM VÄSTERBOTTEN** Av Sven Björklund och Olof Wretling

Antal föreställningar	2
Antal besökare	251



### **PEOPLE RESPECT ME NOW** Av Paula Stenström Öhman

Regi	Paula Stenström Öhman
Scenografi och ljusdesign	Markus Granqvist
Musik och ljuddesign	Saemundur Grettisson aka Nya Sampan
Sång/text	Kajsa Grytt
Kostym	Jenny Nordmark
Medverkande	Sandra Hultd, Eva Rexed, Oskar Thunberg Lars Bringås
Antal föreställningar	1
Antal besökare	99



### **LINDY OCH ORKESTERN**

Medverkande	Lindy Larsson, sång Sara Edin, fiol och såg Pelle Halvarsson, cello Mats Lekander, kontrabas Pia Lundstedt, gitarr Miriam Oldenburg, dragspel Michael Vinsa, trummor
Antal föreställningar	2
Antal besökare	582

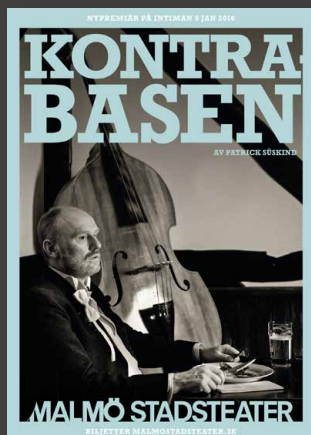


### **20 NOVEMBER** Av Lars Norén

I rollen som Sebastian	David Fukamachi Regnfors
Regi	Sofia Jupither
Scenografi och kostym	Erlend Birkeland
Ljus	Ellen Ruge
Antal föreställningar	2
Antal besökare	352



## EGNA PRODUKTIONER PÅ INTIMAN



### **KONTRABASEN** Av Patrick Süskind

Nypremiär	2016 01 09
Regi	Fredrik Gunnarson
I rollerna	Fredrik Gunnarson
Antal föreställningar	5
Antal besökare	987



### **JANE EYRE** Av Charlotte Brontë

Premiär	2016 02 13
Regi	Anna Azcárate
Scenografi och kostym	Kirsten Thomsen
Koreografi	Camilo Ge Bresky
Ljus	Sven-Erik Andersson
Mask	Agneta von Gegerfelt
Dramatisering	Anna Azcárate, Camilla Blomqvist
I rollerna	Li Brådhe, Kajsa Ericsson, Joakim Gräns, August Lindmark, Hanna Normann, Lars-Göran Ragnarsson, Natalie Sundelin
Antal föreställningar	26
Antal besökare	4 429



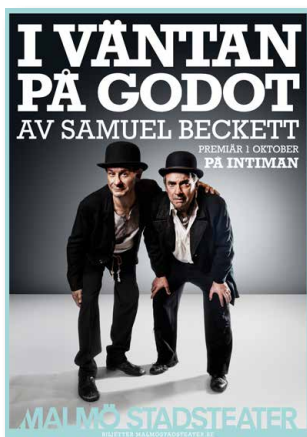
### **BLOD OCH ELD** Av Liv Strömquist och Ada Berger

Urpremiär	2016 03 12
Regi	Ada Berger
Scenografi och kostym	Erika Magnusson
Kompositör	Erik Hjärpe
Mask	Anna Stålfelt
I rollerna	Anders Andersson, Sissela Benn, Sven Boräng, Mari Götesdotter, Susanne Karlsson, Mattias Linderöth, Katarina Lundgren-Hugg, Erik Olsson, Sandra Stojiljkovic
Antal föreställningar	25
Antal besökare	4 948



**PETRA VON KANTS BITTRA TÅRAR** Av Rainer Werner Fassbinder,  
översättning Lars Bjurman

Premiär	2016 09 23
Regi	Anna Bergmann
Scenografi	Janina Audick
Kostym	Lane Schäfer
Ljus	Daniel Kullman
Ljud	Heiko Schnurpel
Mask	Agneta von Gegerfelt
Video	Sebastian Pircher
I rollerna	Susanne Karlsson, Katarina Lundgren-Hugg, Sina Kiessling, Karin Lithman, Natalie Sundelin, Alba August
Antal föreställningar	20
Antal besökare	2 282



**I VÄNTAN PÅ GODOT** Av Samuel Beckett,

översättning Lill-Inger och Göran O Eriksson

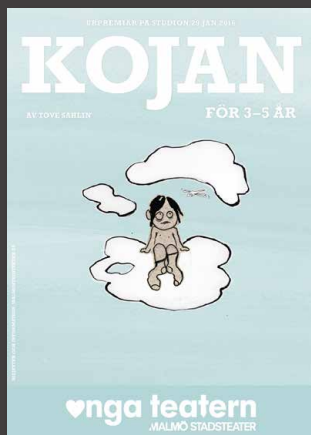
Premiär	2016 10 01
Regi	Carl Kjellgren
Scenografi och kostym	Ilkka Isaksson
Ljus	Sven-Erik Andersson
Mask	Agneta von Gegerfelt
I rollerna	Göran Dyrssen, Tom Ahlsell, Sven Boräng, Fredrik Gunnarson, Lars-Göran Ragnarsson
Antal föreställningar	18
Antal besökare	3 150



**PÅ GRÄNSEN** Av Anna Pettersson

Premiär	2016 12 03
Manus, regi och scenografi:	Anna Pettersson
Kostym:	Lotta Borgman, Helene Söhr Jonstam
Ljus:	Sven-Erik Andersson
Mask:	Åsa Trulsson
Video:	Henrik Koelmann, Anders Jacobsson
I rollerna	Evamaria Björk, Annika Kofoed, Susanne Karlsson, Cecilia Lindqvist
Antal föreställningar	6
Antal besökare	1 147

## EGNA PRODUKTIONER PÅ STUDIO



### **KOJAN** Av Tove Sahlin

Urpremiär	2016 01 29
Regi och koreografi	Tove Sahlin
Scenografi och kostym	Erika Magnusson
Musik	Brita Björs
Mask	Agneta von Cegerfelt
I rollerna	Brita Björs, Bertram Heribertson, Rani Nair
Antal föreställningar	68
Antal besökare	1 449



### **DIG KAN MAN GÖRA VAD MAN VILL MED**

Av André Nilsson och Kristian Hallberg

Urpremiär	2016 03 31
Regi	Kristian Hallberg
Kostym	Paola Billberg Johansson
Musik	Maja Karlsson
I rollerna	André Nilsson
Antal föreställningar	7
Antal besökare	252



### **BORTOM UPPRORET** Av Johanna Emanuelsson

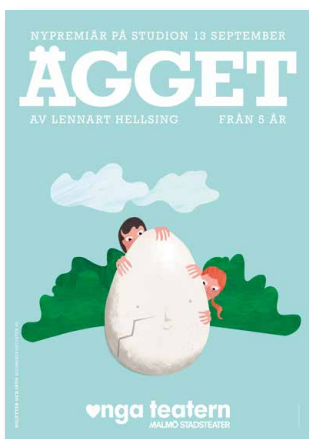
Urpremiär	2016 04 11
Regi, scenografi och kostym	Unga Teatern
I rollerna	Linda Fagermar, Johanna Fridh, Amina Hanchi
Antal föreställningar	2
Antal besökare	100

**SAGORNA** Av Helena Röhr

Urpremiär	2016 08 27
Regi, scenografi och kostym	Helena Röhr
I rollerna	Yazan Alqaq, Håkan Paaske, Henrik Svalander
Antal föreställningar	23
Antal besökare	673

**NI KAN KALLA MIG ERNST** Av Petra Brylander och Cecilia Lindqvist

Premiär	2016 06 17
Regi	Petra Brylander och Cecilia Lindqvist
Kostym	Paola Billberg Johansson
I rollerna	Cecilia Lindqvist
Antal föreställningar	12
Antal besökare	458

**ÄGGET** Av Lennart Hellsing

Premiär	2015 09 05
Regi	Anders Andersson
Scenografi och kostym	Karin Ragnarsson
Ljus	Sven-Erik Andersson
I rollerna	Erik Olsson, Sandra Stojiljkovic
Antal föreställningar	29
Antal besökare	862

**FILIFJONKAN** Av Tove Jansson, i dramatisering av Lucia Cajchanova

Premiär	2016 08 27
Regi	Ada Berger
Scenografi och kostym	Karin Ragnarsson
Ljus	Daniel Andersson
Musik och ljud	Stefan Johansson
Mask	Siv Nyholm
I rollerna	Mari Götesdotter, Sanna Persson Halapi
Antal föreställningar	76
Antal besökare	1 657



## EGNA PRODUKTIONER PÅ TURNÉ



### **I CAME TO SEE YOU** Av Karim Rashed

Urpremiär	2015 10 10
Regi	Petra Brylander, Robert Jelinek
Scenografi och kostym	Caroline Romare
Ljus- och videodesign	Ulrik Gad
Ljud	Jonathan Flygare
Musik	Tarabband
Mask	Agneta von Gegerfelt
I rollerna	Helen Al-Janabi, Miran Kamala, Anette Lindbäck, Karim Rashed
Antal föreställningar	2
Antal besökare	400



### **DIG KAN MAN GÖRA VAD MAN VILL MED**

Av André Nilsson och Kristian Hallberg	
Urpremiär	2016 03 31
Regi	Kristian Hallberg
Kostym	Paola Billberg Johansson
Musik	Maja Karlsson
I rollerna	André Nilsson
Antal föreställningar	60
Antal besökare	1 533



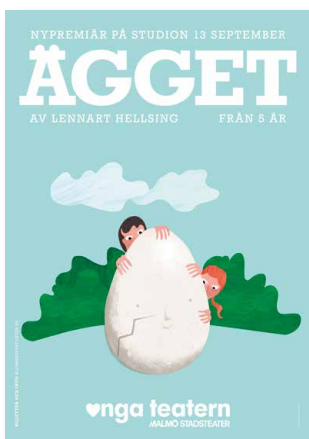
### **BORTOM UPPRORET** Av Johanna Emanuelsson

Urpremiär	2016 04 11
Regi, scenografi och kostym	Unga Teatern
I rollerna	Linda Fagermar, Johanna Fridh, Amina Hanchi
Antal föreställningar	1
Antal besökare	150



### NI KAN KALLA MIG ERNST Av Petra Brylander och Cecilia Lindqvist

Premiär	2016 06 17
Regi	Petra Brylander och Cecilia Lindqvist
Kostym	Paola Billberg Johansson
I rollerna	Cecilia Lindqvist
Antal föreställningar	12
Antal besökare	458



### ÄGGET Av Lennart Hellsing

Premiär	2015 09 05
Regi	Anders Andersson
Scenografi och kostym	Karin Ragnarsson
Ljus	Sven-Erik Andersson
I rollerna	Erik Olsson, Sandra Stojiljkovic
Antal föreställningar	9
Antal besökare	1 572



### SAGORNA Av Helena Röhr

Urpremiär	2016 08 27
Regi, scenografi och kostym	Helena Röhr
I rollerna	Yazan Alqaq, Håkan Paaske, Henrik Svalander
Antal föreställningar	67
Antal besökare	2 255

# MALMÖ STADSTEATER

**Malmö Stadsteater AB**

Box 17012  
200 10 Malmö

**Besöksadresser**

**Hipp:** Kalendegatan 12, Malmö

**Intiman:** Östra Rönneholmsvägen 20, Malmö

**Administration:** Kalendegatan 12 b, Malmö

**Teaterns repetitionslokaler:** Stadt Hamburgsgatan 1

**Teaterns verkstäder:** Östra Varvsgatan 13 c, Malmö

**Telefon växel** 040-20 86 00

**Telefon biljettkassan** 040-20 86 10

**E-post** [info@malmostadsteater.se](mailto:info@malmostadsteater.se)